

Bruselj, 1. julij 2019
(OR. en)

10738/19

ENER 395
WTO 188
FDI 18

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	9305/19 + ADD 1
Zadeva:	Priporočilo za sklep o pooblastitvi za začetek pogajanj o posodobitvi Pogodbe o energetske listini – sklep Sveta – sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini – pogajalske smernice – <i>sprejetje</i>

1. Komisija je 14. maja 2019 Svetu predložila priporočilo za sklep Sveta o pooblastitvi za začetek pogajanj o posodobitvi Pogodbe o energetske listini, skupaj s prilogo, ki vsebuje besedilo pogajalskih smernic¹.
2. O predlogu sta razpravljala Delovna skupina za energijo in Odbor za trgovinsko politiko (storitve in naložbe), oba sta ga tudi revidirala. V zvezi s pristojnostmi držav članic pa je bil predlagan sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini².

¹ Dok. 9305/19 + ADD 1.

² Dok. 10747/19 LIMITE.

3. Dogovor o besedilu osnutka sklepa Sveta in sklepa predstavnikov vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini, je bil po neuradnem tistem postopku dosežen na seji Delovne skupine za energijo 26. junija 2019.
4. Dogovor o vidikih pogajalskih smernic, povezanih s trgovino (tj. zaščita naložb, trajnostni razvoj in družbena odgovornost podjetij, organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje (REIO), predhodne naložbe in tranzit), je bil po neuradnem tistem postopku dosežen na seji Odbora za trgovinsko politiko (storitve in naložbe) 28. junija 2019. Dogovor o vidikih pogajalskih smernic, povezanih z energijo (tj. postopek pogajanj, narava in področje uporabe sporazuma, splošna načela in cilji, opredelitev pojma „Listine“, opredelitev pojma „gospodarska dejavnost v energetske sektorju“ in črtanje zastarelih določb), je bil po neuradnem tistem postopku dosežen na seji Delovne skupine za energijo 2. julija 2019.
5. Svet naj po potrditvi v Coreperju:
 - sprejme sklep Sveta iz dokumenta 10745/19 LIMITE in ustrezne pogajalske smernice iz dokumenta 10745/19 ADD 1 LIMITE³;
 - pogajalske smernice po sprejetju objavi, pri čemer se razume, da ta odločitev ne pomeni precedensa za druge pogajalske smernice in da se vsaka odločitev o objavi drugih pogajalskih smernic sprejme za vsak primer posebej, ob upoštevanju potrebe po preglednosti in potrebe po določeni ravni zaupnosti, da se zagotovi učinkovitost pogajanj.

³ Opomba: besedilo sklepa Sveta (brez pogajalskih smernic) in sklepa držav članic trenutno trenutno pregleduje pravno-lingvistična služba. Poleg tega se besedila sklepa Sveta, sklepa držav članic in pogajalskih smernic tudi prevajajo.

6. Države članice, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini in se sestanejo v okviru Coreperja, so prav tako pozvane, naj odobrijo osnutek sklepa predstavnikov vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini, in predstavnikom vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini in se sestanejo v okviru Sveta, predlagajo, da:
- sprejmejo sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini, iz dokumenta 10747/19 LIMITE³.

Evropski parlament bo o tem obveščen in bo prejel navedena sklepa.
